

Protokol nr. 18

om import i Det forenede Kongerige af smør og ost fra New Zealand

(1) Det forenede Kongerige kan på følgende betingelser og som overgangsforanstaltning importere visse mængder smør og ost fra New Zealand.

(2) De i stk. (1) omhandlede mængder udgør:

a) for smør i de første fem år:

i 1973	165.811 tons
i 1974	158.902 tons
i 1975	151.994 tons
i 1976	145.085 tons
i 1977	138.176 tons

b) for ost:

i 1973	68.580 tons
i 1974	60.960 tons
i 1975	45.720 tons
i 1976	30.480 tons
i 1977	15.240 tons

Rådet kan med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen foretage tilpasninger mellem disse mængder smør og ost på betingelse af, at man respekterer den mængde, der udtrykt i mælkeækvivalent svarer til summen af de for de to produkter for det pågældende år fastsatte mængder.

(3) De i stk. (2) anførte mængder smør og ost importeres i Det forenede Kongerige til en pris, hvis overholdelse på cif-stadiet garanteres af New Zealand. Denne pris fastsættes på et niveau, der giver New Zealand mulighed for at opnå en pris svarende til den pris, dette land i gennemsnit har opnået på markedet i Det forenede Kongerige i årene 1969, 1970, 1971 og 1972.

(4) De varer, der i overensstemmelse med bestemmelserne i denne protokol importeres i Det forenede Kongerige, kan hverken gøres til genstand for samhandel inden for Fællesskabet eller for reeksport til tredjelande.

Artikel 2

(1) Ved import i Det forenede Kongerige af de i artikel 1 fastsatte mængder smør og ost anvendes særlige importafgifter. Bestemmelserne i Tiltrædelsesaktens artikel 55, stk. (1), litra b, finder ikke anvendelse.

(2) De særlige importafgifter fastsættes på grundlag af den i artikel 1, stk. (3), anførte cif-pris og af markedsprisen i Det forenede Kongerige for de pågældende produkter på et niveau, som gør det muligt faktisk at afsætte mængderne af smør og ost, uden at der opstår risiko for afsætningen af smør og ost fra Fællesskabet.

Artikel 3

Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, vedtager de nødvendige foranstaltninger for iværksættelsen af bestemmelserne i artiklerne 1 og 2.

Artikel 4

Fællesskabet fortsætter sine bestræbelser for at fremme indgåelsen af en international aftale om mejeriprodukter med henblik på snarest muligt at forbedre de på verdensmarkedet herskende forhold.

Artikel 5

(1) Rådet undersøger i løbet af 1975 situationen for smør i lys af situationen og udviklingen i udbud og efterspørgsel i verdens vigtigste producent- og forbrugslande, i særdeleshed i Fællesskabet og New Zealand. Ved denne undersøgelse vil bl. a. følgende omstændigheder blive taget i betragtning:

a) de fremskridt, der er gjort med henblik på at nå frem til en effektiv verdensomspændende aftale for mejeriprodukter, hvori Fællesskabet og de andre vigtige forbrugs- og producentlande deltager,